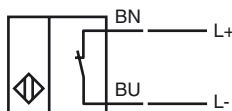
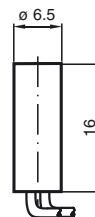


**Model Number**

NJ1,5-6,5-15-N-Y180094

**Features**

- 1.5 mm flush

**Connection****Dimensions****Technical Data****General specifications**

Switching element function	NAMUR, NC
Rated operating distance	$s_n$ 1.5 mm
Installation	flush
Output polarity	NAMUR
Assured operating distance	$s_a$ 0 ... 1.35 mm
Reduction factor $r_{AI}$	0.22
Reduction factor $r_{Cu}$	0.19
Reduction factor $r_{304}$	0.65

**Nominal ratings**

Nominal voltage	$U_o$ 8 V
Switching frequency	$f$ 0 ... 5000 Hz
Hysteresis	$H$ typ. 5%
Suitable for 2:1 technology	yes, Reverse polarity protection diode not required
Current consumption	
Measuring plate not detected	$\geq 3$ mA
Measuring plate detected	$\leq 1$ mA

**Ambient conditions**

Ambient temperature	-25 ... 70 °C (-13 ... 158 °F)
---------------------	--------------------------------

**Mechanical specifications**

Connection type	flexible leads PVC, 110 mm
Core cross-section	0.14 mm <sup>2</sup>
Housing material	Stainless steel 1.4305 / AISI 303
Sensing face	PBT
Protection degree	IP67

**General information**

Use in the hazardous area	see instruction manuals
Category	2G; 3G

**Compliance with standards and directives**

Standard conformity	
NAMUR	EN 60947-5-6:2000 IEC 60947-5-6:1999
Standards	EN 60947-5-2:2007 IEC 60947-5-2:2007

**Approvals and certificates**

UL approval	cULus Listed, General Purpose
CSA approval	cCSAus Listed, General Purpose

**Mounting details:**

- non embeddable mounting  
--> increase factor  $S_R = 1.15$
- embeddable mounting in aluminium  
--> reduction factor  $S_R = 0.75$
- embeddable mounting in steel  
--> mounting hole lowered at  
the front face  $0.5 \times 45^\circ$

**ATEX 2G**

Instruction

**Device category 2G**

Directive conformity

Standard conformity

CE marking

Ex-identification

EC-Type Examination Certificate

Appropriate type

Effective internal capacitance  $C_i$ Effective internal inductance  $L_i$ 

General

Highest permissible ambient temperature

Installation, Commissioning

Maintenance

**Specific conditions**

Protection from mechanical danger

Electrostatic charging

**Manual electrical apparatus for hazardous areas**

for use in hazardous areas with gas, vapour and mist

94/9/EG

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007

Ignition protection "Intrinsic safety"

Use is restricted to the following stated conditions

CE 0102

II 2G Ex ia IIC T6 Gb

PTB 00 ATEX 2048 X

NJ 1,5-6,5...-N...

 $\leq 30$  nF ; a cable length of 10 m is considered. $\leq 50$   $\mu$ H ; a cable length of 10 m is considered.

The apparatus has to be operated according to the appropriate data in the data sheet and in this instruction manual. The EC-Type Examination Certificate has to be observed. The special conditions must be adhered to!

Directive 94/9/EG and hence also EC-Type Examination Certificates apply in general only to the use of electrical apparatus under atmospheric conditions.

The use in ambient temperatures of  $> 60$  °C was tested with regard to hot surfaces by the mentioned certification authority.

If the equipment is not used under atmospheric conditions, a reduction of the permissible minimum ignition energies may have to be taken into consideration.

The temperature ranges, according to temperature class, are given in the EC-Type Examination Certificate.




Laws and/or regulations and standards governing the use or intended usage goal must be observed. The intrinsic safety is only assured in connection with an appropriate related apparatus and according to the proof of intrinsic safety.

No changes can be made to apparatus, which are operated in hazardous areas. Repairs to these apparatus are not possible.

When used in the temperature range below  $-20$  °C the sensor should be protected from knocks by the provision of an additional housing.

Electrostatic charges must be avoided on the mechanical housing components. Dangerous electrostatic charges on the mechanical housing components can be avoided by incorporating these in the equipotential bonding.

**ATEX 3G (nL)**

Note	This instruction is only valid for products according to EN 60079-15:2003, valid until 31-May-2008
<b>Instruction</b>	<b>Manual electrical apparatus for hazardous areas</b>
<b>Device category 3G (nL)</b>	for use in hazardous areas with gas, vapour and mist
Directive conformity	94/9/EG
Standard conformity	EN 60079-15:2003 Ignition protection category "n"
CE marking	Use is restricted to the following stated conditions   0102
Ex-identification	 II 3G EEx nL IIC T6 X The Ex-significant identification is on the enclosed adhesive label
Effective internal capacitance $C_i$	$\leq 30$ nF ; a cable length of 10 m is considered.
Effective internal inductance $L_i$	$\leq 50$ $\mu$ H ; A cable length of 10 m is considered.
General	The apparatus has to be operated according to the appropriate data in the data sheet and in this instruction manual. The data stated in the data sheet are restricted by this operating instruction! The special conditions must be observed!
Installation, Commissioning	Laws and/or regulations and standards governing the use or intended usage goal must be observed. The sensor must only be operated with an energy-limited circuit, which satisfies the requirements of IEC 60079-15. The explosion group complies with the connected, supplying, power limiting circuit. The adhesive label provided must be affixed in the immediate vicinity of the sensor! The surface to which the label is applied must be clean, flat and free from grease! The affixed adhesive label must be readable and durable, taking account of the possibility of chemical corrosion!
Maintenance	No changes can be made to apparatus, which are operated in hazardous areas. Repairs to these apparatus are not possible.
<b>Specific conditions</b>	
Maximum permissible ambient temperature $T_{Umax}$ at $U_i = 20$ V	
for $P_i=34$ mW, $I_i=25$ mA, T6	70 °C (158 °F)
for $P_i=34$ mW, $I_i=25$ mA, T5	85 °C (185 °F)
for $P_i=34$ mW, $I_i=25$ mA, T4-T1	100 °C (212 °F)
for $P_i=64$ mW, $I_i=25$ mA, T6	68 °C (154.4 °F)
for $P_i=64$ mW, $I_i=25$ mA, T5	83 °C (181.4 °F)
for $P_i=64$ mW, $I_i=25$ mA, T4-T1	100 °C (212 °F)
for $P_i=169$ mW, $I_i=52$ mA, T6	49 °C (120.2 °F)
for $P_i=169$ mW, $I_i=52$ mA, T5	64 °C (147.2 °F)
for $P_i=169$ mW, $I_i=52$ mA, T4-T1	67 °C (152.6 °F)
for $P_i=242$ mW, $I_i=76$ mA, T6	36 °C (96.8 °F)
for $P_i=242$ mW, $I_i=76$ mA, T5	42 °C (107.6 °F)
for $P_i=242$ mW, $I_i=76$ mA, T4-T1	42 °C (107.6 °F)
Protection from mechanical danger	The sensor must not be mechanically damaged. When used in the temperature range below -20 °C the sensor should be protected from knocks by the provision of an additional housing.
Electrostatic charging	Electrostatic charges must be avoided on the mechanical housing components. Dangerous electrostatic charges on the mechanical housing components can be avoided by incorporating these in the equipotential bonding.
Connection parts	The connection parts are to be installed, such that a minimum protection class of IP20 is achieved, in accordance with IEC 60529.

**ATEX 3G (ic)**

Instruction

**Device category 3G (ic)**

Directive conformity

Standard conformity

CE marking

Ex-identification

Effective internal capacitance  $C_i$ Effective internal inductance  $L_i$ 

General

Installation, Commissioning

Maintenance

**Specific conditions**Maximum permissible ambient temperature  $T_{Umax}$  at  $U_i = 20\text{ V}$ for  $P_i=34\text{ mW}$ ,  $I_i=25\text{ mA}$ , T6for  $P_i=34\text{ mW}$ ,  $I_i=25\text{ mA}$ , T5for  $P_i=34\text{ mW}$ ,  $I_i=25\text{ mA}$ , T4-T1for  $P_i=64\text{ mW}$ ,  $I_i=25\text{ mA}$ , T6for  $P_i=64\text{ mW}$ ,  $I_i=25\text{ mA}$ , T5for  $P_i=64\text{ mW}$ ,  $I_i=25\text{ mA}$ , T4-T1for  $P_i=169\text{ mW}$ ,  $I_i=52\text{ mA}$ , T6for  $P_i=169\text{ mW}$ ,  $I_i=52\text{ mA}$ , T5for  $P_i=169\text{ mW}$ ,  $I_i=52\text{ mA}$ , T4-T1for  $P_i=242\text{ mW}$ ,  $I_i=76\text{ mA}$ , T6for  $P_i=242\text{ mW}$ ,  $I_i=76\text{ mA}$ , T5for  $P_i=242\text{ mW}$ ,  $I_i=76\text{ mA}$ , T4-T1

Protection from mechanical danger

Electrostatic charging

Connection parts

**Manual electrical apparatus for hazardous areas**

for use in hazardous areas with gas, vapour and mist

94/9/EG

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007 Ignition protection category "ic"

Use is restricted to the following stated conditions

CE 0102

Ex II 3G Ex ic IIC T6 Gc X

The Ex-significant identification is on the enclosed adhesive label

 $\leq 30\text{ nF}$  ; a cable length of 10 m is considered. $\leq 50\text{ }\mu\text{H}$  ; A cable length of 10 m is considered.

The apparatus has to be operated according to the appropriate data in the data sheet and in this instruction manual. The data stated in the data sheet are restricted by this operating instruction!

The special conditions must be observed!

Laws and/or regulations and standards governing the use or intended usage goal must be observed. The sensor must only be operated with energy-limited circuits, which satisfy the requirements of IEC 60079-11. The explosion group complies with the connected, supplying, power limiting circuit. The adhesive label provided must be affixed in the immediate vicinity of the sensor! The surface to which the label is applied must be clean, flat and free from grease!

The affixed adhesive label must be readable and durable, taking account of the possibility of chemical corrosion!

No changes can be made to apparatus, which are operated in hazardous areas. Repairs to these apparatus are not possible.

70 °C (158 °F)

85 °C (185 °F)

100 °C (212 °F)

68 °C (154.4 °F)

83 °C (181.4 °F)

100 °C (212 °F)

49 °C (120.2 °F)

64 °C (147.2 °F)

67 °C (152.6 °F)

36 °C (96.8 °F)

42 °C (107.6 °F)

42 °C (107.6 °F)

The sensor must not be mechanically damaged.

When used in the temperature range below  $-20\text{ }^\circ\text{C}$  the sensor should be protected from knocks by the provision of an additional housing.

Electrostatic charges must be avoided on the mechanical housing components. Dangerous electrostatic charges on the mechanical housing components can be avoided by incorporating these in the equipotential bonding.

The connection parts are to be installed, such that a minimum protection class of IP20 is achieved, in accordance with IEC 60529.